

55 agricultores de la región han presentado solicitudes para adquirir 145 hectáreas

## LA COMPRA DE TIERRAS, PARALIZADA

*Para financiar el proyecto hacen falta 116 millones, que estarán disponibles cuando se aprueben los presupuestos generales del Estado*

Los agricultores de la región tendrán que esperar hasta el mes de julio, cuando se aprueben los presupuestos generales del Estado, para recibir los auxilios económicos, préstamos y subvenciones solicitados al Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario (IRYDA) para la compra de tierra, ya que en estos momentos las actuaciones son insignificantes por falta de dinero. Las solicitudes presentadas en la delegación del IRYDA hasta mediados del mes de abril para comprar 145 hectáreas en la región madrileña son 55, con un presupuesto de 116 millones de pesetas.

La concesión de este tipo de auxilios está regulada por el real decreto de 10 de septiembre de 1982, la orden ministerial de 8 de octubre y por las instrucciones de orden interno del IRYDA.

«La finalidad de las inversiones —según afirma José María Oñate, jefe provincial del IRYDA— consisten «en ayudas para que los trabajadores agrícolas y modestos agricultores accedan a crear y ampliar explotaciones agrarias viables en cultivo directo, para modestos arrendatarios que deseen acceder a la propiedad de la tierra que cultivan y para los participantes en proceso de concentración parcelaria cuando se reduzca el número de participantes. En todo caso —continúa José María Oñate—, los beneficiarios pueden ser tanto agricultores individuales como agrupados.»

La ayuda económica del IRYDA está en conceder préstamos del 80 por 100 del presupuesto de adquisición a interés del 11 por 100, con plazo de amortización de quince años y tres años de período de carencia, siendo en todo caso la garantía del préstamo la hipoteca de la tierra. Los agricultores compradores de la tierra que cultivan pueden conseguir una subvención directa del 20 por 100 del presupuesto y el préstamo, mientras que para los participantes en proceso de concentración parcelaria que, por acuerdo, aumenten la superficie de las tierras tienen acceso al 10 por 100 de subvención directa, aparte del préstamo.

### INTERESA MAS EL REGADIO

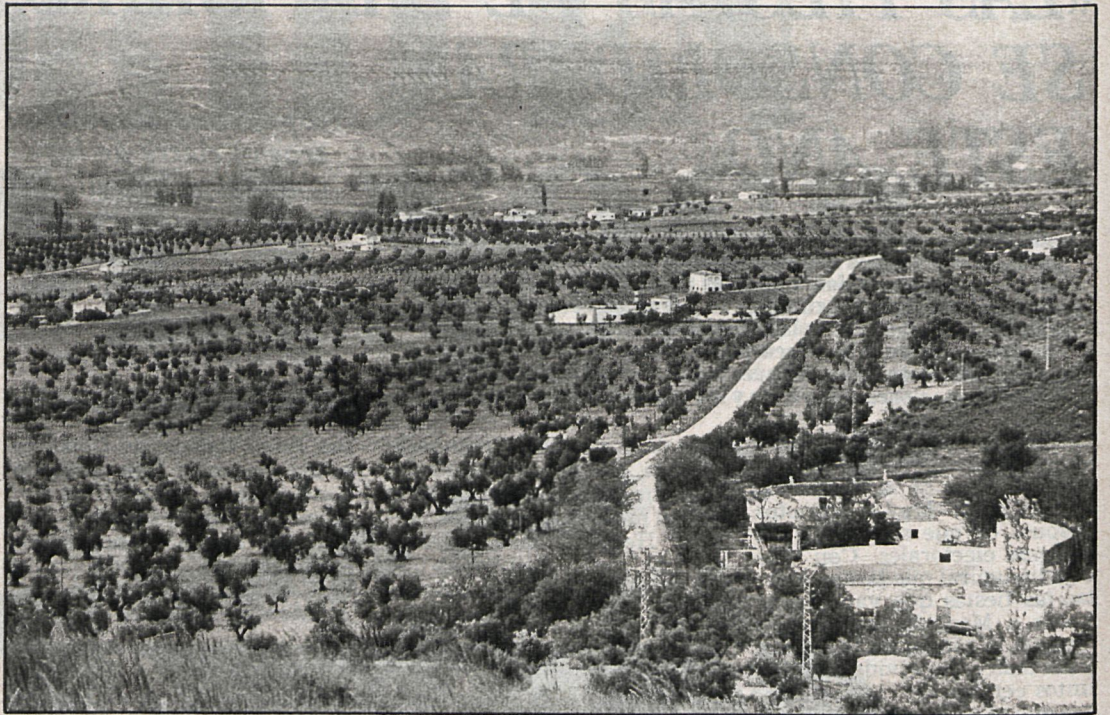
Desde el primer momento, cuando aparecieron en el «B.O.E.» las normas complementarias del real decreto para la compra de tierras, los agricultores de la región se interesaron por los requisitos para acceder a los créditos y subvenciones. Esto sucedió en los últimos meses de 1982, pero por falta de dinero, ya que se funciona con prórrogas hasta que se aprueben los presupuestos generales, las 55 solicitudes para comprar 145 hectáreas se encuentran congeladas en la provincia. Las instancias de todos los agricultores se han estudiado y no se ha rechazado ninguna. Se tiene claro la filosofía y racionalización de la compra de tierras, para, como afirma José Quintana, director de auxilios económicos del IRYDA, no se encarezca la tierra, se mantenga la función social, considerando fundamental que el agricultor resida

donde compra la tierra, etc. Pero faltan los 116 millones de pesetas necesarios para que los 55 agricultores de la región accedan a la compra de las tierras. Se espera —según fuentes del IRYDA— que a finales de junio, cuando se aprueben los presupuestos del Estado, haya el dinero para financiar la compra.

Las 55 solicitudes se reparten entre 44 agricultores de Aranjuez, arrendatarios de 120 hectáreas de la finca «La Flamenca», que quieren acceder a la propiedad. Las demás solicitudes corresponden a San Martín de la Vega, Torrejón, San Fernando de Henares y Colmenar Viejo. El interés de los agricultores se manifiesta, de forma mayoritaria, por la compra de tierras de regadío, por lo que el presupuesto por hectárea es bastante elevado y asciende, de media, al millón de pesetas.

### POCOS APOYOS

En las últimas décadas, las ayudas para la compra de tierras han quedado en simples compromisos que no pasaban de intenciones insuficientes. Sólo hay que constatar que durante el año 1981, por ejemplo, se concedieron 94 auxilios, por un importe total de casi 330 millones de pesetas, que afectaron a 2.133 hectáreas en toda



De las 55 solicitudes presentadas para la compra de tierra, 44 pertenecen a Aranjuez; el resto corresponden a San Martín de la Vega, Torrejón, San Fernando y Colmenar Viejo

España. A lo largo de los últimos diez años, las actuaciones del IRYDA en este tema supusieron un total de 858 contratos y las tierras adquiridas bajo esta modalidad fue solamente de 37.000 hectáreas. A nivel estatal, estas cifras demuestran lo insuficiente de las actuaciones.

Con las novedades y cambio de normativa, aprobadas en octubre de 1982, el sector agrario esperaba un relanzamiento en este tema. Se barajó un pre-

supuesto inicial para la compra de tierra alrededor de los cuatro mil millones de pesetas, cantidad superior a la destinada en los diez últimos años; tampoco se puso un límite de dinero a solicitar y, sin embargo, si se puso un mínimo correspondiente a una explotación agraria viable: alrededor del millón de pesetas. Con todo este planteamiento, las diversas organizaciones agrarias afirmaron su postura favora-

ble siempre que las actuaciones se agilizaran y que se aumentara considerablemente la cifra para ayudas, aceptando de comienzo los cuatro mil millones de pesetas. En estas fechas resulta que el trámite de concesión de los créditos y subvenciones está estancado y los agricultores solicitantes de compra de tierras no saben a ciencia cierta cuándo se resolverá la situación.

Alfredo VAL MARIN

Según una estadística efectuada por el Ministerio de Agricultura

## AUMENTA EL CULTIVO DE TRIGO Y CEBADA EN MADRID

El aumento en las superficies dedicadas a trigo y cebada, y una estabilidad en la avena y centeno, son las principales características de la actual campaña cerealística en la región madrileña, según los datos oficiales del avance estadístico del Ministerio de Agricultura en el mes de abril. Estas cifras pueden considerarse como definitivas al

haberse realizado las labores en su totalidad.

Las lluvias registradas en estas últimas semanas sirven para recuperar los cultivos, que durante los meses de invierno acusaron las heladas y lo seco del terreno, y para que los pastos se recuperen.

El trigo aumentó 500 hectáreas en superficie, pasando de 42.000 de la campaña anterior

a 42.500, mientras que de cebada hay 46.000 hectáreas, frente a 45.750, dándose un aumento en las superficies dedicadas a cebada para pienso. Estos datos contrastan con las directrices marcadas por la Administración en las últimas negociaciones de precios, donde se aconsejaban cultivos para paliar la falta de piensos en apoyo de la cabaña ganadera. A la vez se

contrasta un ligero aumento de la superficie destinada a trigo, con mejores variedades, lo que reportará un aumento en la producción si el tiempo acompaña.

De los demás cultivos destaca un aumento de la patata de media estación, de remolacha azucarera. De la alfalfa y el girasol desciende la superficie dedicada a cultivo. En avena y centeno se ha producido una estabilidad. En avena, las últimas cifras oficiales señalan 3.000 hectáreas, al igual que en 1982. En centeno se ha mantenido, igualmente, la superficie de 1982, en 2.000 hectáreas.

### EL AGUA A TIEMPO

El agua ha llegado en el momento en que el cereal sembrado en invierno comenzaba a espigar, y que es el momento en que se decide la cosecha. Para el cereal que se siembra en primavera, las lluvias, los días largos y el mejor tiempo servirán para que progresen y haya un moderado optimismo para conseguir una cosecha normal.

Para los pastos, a pesar de no haber otoñada y que el invierno, con sus heladas, fue bastante riguroso, se espera que las lluvias caídas durante estas últimas semanas consigan una recuperación para mantener la cabaña extensiva durante el mes de mayo.



El trigo aumentó 500 hectáreas en superficie de cultivo, pasando de 42.000 de la campaña anterior a las 42.500 actuales



# MADRID

## no se acaba aquí

### ENSEÑANZA A LOS INMIGRANTES EN SUECIA

El incremento de la inmigración hacia Suecia estuvo asociado a la segunda guerra mundial. Las razones fueron, sobre todo, las corrientes cada vez más numerosas de refugiados, que llegaron a Suecia después de la guerra y la necesidad de mano de obra que se produjo a raíz de la expansión industrial de la postguerra. La mano de obra extranjera provenía, principalmente, de Finlandia, como consecuencia del convenio relativo al mercado de trabajo común de los países nórdicos, que los gobiernos de estos países firmaron en 1954. Pero también se contrataron trabajadores extranjeros fuera de los países nórdicos, especialmente en Alemania, Austria, Grecia, Hungría, Italia y Yugoslavia.

A mediados de los años sesenta, la inmigración aumentó muy rápidamente. El excedente de inmigración de esa década fue más del doble que el de los años cincuenta, es decir, casi 250.000 personas.

A finales de los sesenta, la inmigración desde Finlandia aumentó drásticamente. Entre los años 1968 y 1970, 100.000 personas se trasladaron de Finlandia a Suecia.

En los años setenta, la inmigración a Suecia se modificó en muchos aspectos importantes. La procedente de países no europeos, especialmente de Asia y Latinoamérica, aumentó. La mano de obra llegada de países no nórdicos prácticamente se suspendió, ya que era muy difícil conseguir permiso de trabajo.

En este momento, en Suecia hay cerca de 420.000 ciudadanos extranjeros.

En cifras redondas, un millón de inmigrantes, supone más del 10 por 100 de la población.

#### IGUALDAD, LIBERTAD DE ELECCION, COOPERACION Y SOLIDARIDAD

Durante los años setenta se comenzaron a discutir las posibilidades de participación política de los inmigrantes y los derechos culturales de las minorías étnicas, incluida la enseñanza de la lengua materna. Este debate desembocó en la formulación de nuevas pautas para la política sueca de inmigración. Estas fueron ratificadas por el Parlamento en 1975, y pueden sintetizarse en tres conceptos: **igualdad, libertad de elección, cooperación y solidaridad.**

#### BILINGÜISMO

El Parlamento sueco estableció que el objetivo de la educación de los niños inmigrantes era fomentar el bilingüismo activo. Hay muchas teorías diferentes sobre cómo se adquieren y conservan los idiomas. Tanto las teorías como los resultados son parcialmente contradictorios. La mayoría de los investigadores parecen, sin embargo, estar de acuerdo en el enorme significado que tiene el primer idioma aprendido (la lengua materna) para el desarrollo afectivo e intelectual del individuo.

Hasta el momento, las investigaciones sobre bilingüismo se han efectuado,



En Suecia se dedica especial atención a la enseñanza de la lengua materna de los inmigrantes

principalmente, en los países donde hay grupos grandes de minorías lingüísticas, como Estados Unidos, Canadá y la Unión Soviética. Desde finales de los cincuenta, los problemas del bilingüismo han llamado también la atención del término bilingüismo. Algunos afirman que un individuo es bilingüe cuando domina dos idiomas al nivel de la lengua materna; otros sostienen que toda persona que haya aprendido los fundamentos de un idioma, además de la lengua materna, es, en alguna medida, bilingüe.

La mayoría de los niños inmigrantes residentes en Suecia utilizan el primer idioma (lengua materna) solamente en los círculos familiares, mientras que el segundo idioma (sueco) lo utiliza en los contactos fuera del medio hogareño. Para los casos en que la lengua materna se utiliza, con preferencia en el hogar, se ha acuñado en Suecia, el término «lengua hogareña».

La meta del bilingüismo plantea enormes exigencias a la enseñanza, tanto de la lengua hogareña como del sueco o segunda lengua. A continuación se presenta una reseña general de la enseñanza de la lengua hogareña y en lengua hogareña, y del sueco como segunda lengua, en distintos tipos de educación.

Mediante una resolución parlamentaria de 1968 se ofrecieron las posibilidades para que los niños inmigrantes que asisten a la escuela básica sueca pudieran recibir enseñanza en su lengua materna. La lengua hogareña abarcaría un máximo de dos horas por semana. Además, los alumnos podrían recibir enseñanza de apoyo dos horas a la semana en su lengua materna. La enseñanza de lengua hogareña, organizada por los municipios a niños en edad preescolar, se efectuó en escala extremadamente reducida.

Mónica BOYE-MOLLER

# VIETNAM

## NO ES LO QUE FUE

Por vez primera, de modo explícito y con gran aparato de difusión, incluyendo la presencia de observadores extranjeros, Vietnam anunció que comenzaría en breve la retirada de un cuerpo de ejército de sus «voluntarios» en Camboya. En total, unos quince mil soldados.

Es infrecuente en la prensa española el comentario sobre la crisis que atraviesa el sureste de Asia, y ello es entendible desde el punto y hora en que se trata de problemas muy lejanos y complejos que interesan poco al público local. Sin embargo, una recapitulación breve se impone porque se suceden allí acontecimientos que no pueden dejarnos indiferentes.

En primer lugar, el propio anuncio de la retirada vietnamita es un acontecimiento de primera importancia y subraya, ante todo, que la ofensiva reciente en Camboya hasta los propios límites con Tailandia, santuario de la oposición anti-vietnamita, ha sido un éxito que permite la evacuación de una parte considerable de un cuerpo expedicionario bautizado impudicamente como ejército de «voluntarios».

Esto era sabido. El gran poder militar acumulado por los vietnamitas en la región —creado como una necesidad inicial en la larga y victoriosa guerra contra la intervención norteamericana— actúa como una apisonadora regional sin comparación posible. Un puente aéreo, rápidamente puesto en marcha por los Estados Unidos en las últimas semanas, ha permitido hacer llegar a Tailandia equipos defensivos modernos y un personal adicional para la instrucción, que ha dado algún respiro en Bangkok, donde nadie pone en duda la capacidad real del Ejército vietnamita de derrotar a cualquiera de sus vecinos, con la notable excepción de la República Popular China.

Pekín ha denunciado con un vigor extraordinario el «aventurismo» vietnamita, que le parece teleguiado desde Moscú, y pide, sin éxito, el fin de lo que describe como una ocupación vietnamita en Camboya, mientras mantiene su apoyo al príncipe Norodom Sihanuk, el viejo y sagaz neutralista empeñado en una tarea, aparentemente imposible, de reunificar a naciona-



El llamado ejército de «voluntarios» puede comenzar la evacuación. La imagen triste de unas madres con temor puede desaparecer

listas y comunistas anti-soviéticos sobre la base de una oposición política y física a la intervención vietnamita, que describen, como los chinos, como una operación ejecutada por terceros en beneficio y por orden de la URSS.

Segundo hecho sugestivo: el príncipe Sihanuk —que acaba de visitar Francia y ha sido recibido en el Elíseo con honores casi de jefe de Estado— estuvo unas horas en territorio camboyano fuera de control del Gobierno prosoviético y recibió allí las cartas credenciales de algunos embajadores, sobre todo de países de la ASEAN (Asociación de Naciones del Sureste de Asia), pro-americana, y que rehusa reconocer al Gobierno de Phnom Penh.

El príncipe, que es un aristócrata afrancesado y fatalista, no se hace muchas ilusiones sobre la situación, pero parece persuadido de que, en tanto Pekín no dé su caución al proceso, la situación política seguirá siendo por lo menos incómoda para la URSS, cuyas aspiraciones en la región no son un secreto para nadie. Por esta vez los chinos

se han limitado a lanzar un bombardeo fronterizo contra posiciones vietnamitas en el norte en un intento de aliviar la presión sobre Tailandia. Objetivamente se ha comprobado que Pekín coopera con los intereses norteamericanos en la región en la medida en que se opone, incluso militarmente, a los designios soviéticos allí.

Durante la larga y herida guerra del Vietnam, los patriotas recibieron de la opinión progresista internacional un sostén sin límites. La gran victoria de 1974 y la reunificación del país, hay que decirlo, abrió el camino a algunas decepciones. La política vietnamita en la región se basa en una opción militar y en un alineamiento estricto con las directivas de Moscú. Más originalidad en los planteamientos y más dedicación a la tarea de reconstrucción nacional que a la situación en la martirizada Camboya habría ahorrado algunas crisis de conciencia. Hay que decirlo sin complejos. Vietnam no es lo que fue.

E. VAZQUEZ

### PROBLEMAS DE VIVIENDA EN LONDRES

El Consejo Municipal del Gran Londres, dominado por la izquierda laborista, quiere tener de nuevo un papel importante en cuestiones de vivienda y ha previsto gastar este año 70 millones de libras esterlinas en la construcción y mejora de casas y ayudas a

cooperativas de vecinos. El Consejo fue hasta hace unos años uno de los mayores propietarios en el Reino Unido, hasta que las viviendas que tenía fueron transferidas a las autoridades municipales de los distintos barrios de Londres. Según indican las estadísti-

cas, cada año dieciocho mil familias se quedan sin casa en Londres, y las listas de espera para conseguir una vivienda protegida en los ayuntamientos locales asciende a 250.000 personas.

M. C.



Según su alcalde, Eustaquio Baeza

## MEJORADA NECESITA MAS INSTALACIONES DEPORTIVAS

Grandes problemas son los que tiene Mejorada del Campo de cara al deporte: falta de instalaciones y falta de ayuda de los estamentos deportivos, así como un presupuesto muy bajo

Las instalaciones con las que cuenta Mejorada son únicamente un campo de fútbol con gradas para 250 personas. En este campo actualmente se está instalando la luz eléctrica, con un presupuesto de nueve millones, los cuales han sido pagados entre Diputación Provincial, Consejo Superior de Deportes y Ayuntamiento; una pista polideportiva y un campo de tiro al plato, deporte muy practicado en Mejorada, pese a que este campo no está acondicionado para la práctica de este deporte.

Se ha hecho otro campo de fútbol «sin ayuda de nadie», nos decía Eustaquio Baeza, alcalde de Mejorada del Campo. Hay también dos piscinas, una de ellas olímpica, insuficiente para toda la población, y otra pequeña de aprendizaje. «Estamos muy mal de instalaciones;

necesitamos utilizar los gimnasios de los colegios si queremos elevar el nivel de participación. Tampoco contamos con escuelas deportivas por el problema de las instalaciones. En la actualidad se ha elaborado un proyecto de ampliación de instalaciones deportivas al disponer el Ayuntamiento de un terreno municipal destinado a nuevas construcciones.»

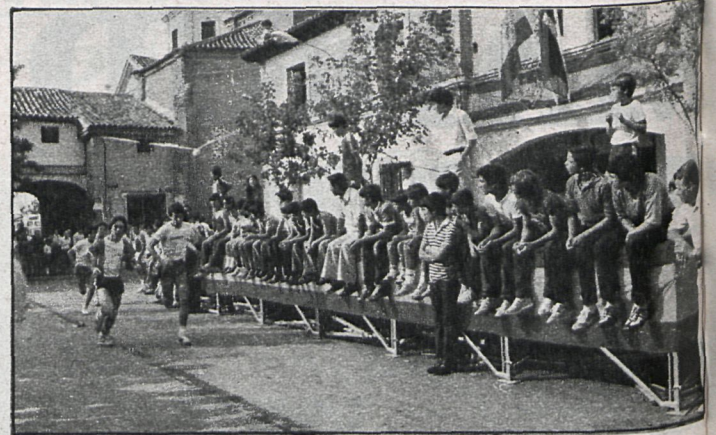
### CURSILLOS

Dentro del deporte popular se realizan cursillos de natación para 600 alumnos; en fútbol se realizan torneos de infantiles y alevines para 14 equipos. En cuanto a los cross populares, hay que decir que se realizan tres al año. «El deporte aquí está decaído por la falta de instalaciones, pero, por otra parte, existe un gran ambiente

«Esta es la única forma de aumentar la participación ciudadana»

a nivel popular. También quiero destacar aquí la gran ayuda que prestan las peñas deportivas al Ayuntamiento. También los ciudadanos de a pie nos prestan su colaboración a la hora de realizar cualquier tipo de obra en el terreno deportivo.»

El presupuesto del Ayuntamiento para deportes no llega al millón de pesetas. «Este presupuesto —afirma el alcalde de Mejorada— es totalmente ridículo. Aquí, si no fuera por la colaboración de la gente, no habríamos hecho prácticamente nada. Por otro lado, creo que, aun con todo esto, la gestión del Ayuntamiento ha sido buena si tenemos en cuenta que al Ayuntamiento se le



Los «cross» populares, una de las actividades más habituales en Mejorada para promover el deporte entre los vecinos de todas las edades

adeudan 214 millones de pesetas. Si de esto descontamos el déficit actual, que es de 80 millones, todavía nos quedan 136, con los que ya se podrían hacer más cosas.»

Los clubs existentes en Mejorada del Campo son el Mejorero, de fútbol, en categoría senior, juvenil, infantil y alevín. Los demás clubs ya son los formados por las peñas, las cuales organizan sus propios torneos de carácter municipal. Se imparten clases de judo, aikido, danza, natación y música; el número de alumnos supera los 450, siendo 600 los que forman el cursillo de natación.

Por último, al alcalde de Mejorada, Eustaquio Baeza, nos hace un balance sobre el futuro del deporte en Mejorada: «Creo que con más instalaciones podremos fomentar más aún el deporte a todos los niveles; veo bien el futuro porque la gente está preparada para elevar el nivel de participación deportiva. En estos momentos sobre una población de 11.000 habitantes, la gente que realiza algún tipo de deporte está en el 10 por 100, y yo creo que vamos a elevarlo notablemente en el futuro.»

Antonio MERINO

### Jornada decisiva en Segunda A y Tercera

## PARLA-ALCALÁ: UN PARTIDO CLAVE

En la victoria de los alcalaínos está su salvación

Cuatro son los encuentros que podemos señalar como de mayor interés por lo que se juegan los clubs participantes. De lo que en los mismos se produzca dependerá el futuro de bastantes.

En primer lugar, en Segunda División B, un enfrentamiento con carácter de rivalidad regional, el Parla-Alcalá, en el que los visitantes precisan ganar.

En Tercera, un Alcorcón-Carabanchel difícilísimo para los de casa y tranquilo para los viajeros. El Leganés-At. de Pinto entre rivales que se conocen demasiado bien; y por último el Real Madrid-Manchego pleno de interés, por ser los visitantes de turno el equipo que casi con toda seguridad quedará subcampeón.

#### SEGUNDA DIVISION A

**Oviedo-At. Madrileño.** Partido de trámite para ambos contendientes. Los rojiblancos mostrarán una vez más su poder en el contraataque. Los astures, esta temporada muy flojos, intentarán anotarse los dos puntos.

**Castilla-Castellón.** El equipo blanquinegro, con cuatro negativos a sus espaldas y con una posición algo complicada, vendrá a buscar el empate. Los blancos deben trabajar a fondo para lograr una victoria clara.

**Barcelona At.-Rayo Vallecano.** Otro match bajo el signo de la igualdad y del conformismo más acusado. Los vallecános viajan a Barcelona simplemente a cubrir el expediente, sin desear cualquier resquicio que pudieran ofrecer los catalanes.

#### SEGUNDA DIVISION B

**Parla-Alcalá.** Partido de mayor interés de la jornada. Será presenciado por gran cantidad de seguidores no sólo de los locales, sino de mucho público de Alcalá de Henares que se desplazará al terreno de Los Prados. El Parla saltará, como siempre, a ganar.

**Torrejón-Real Jaén.** Visita



A. D. Parla, bien clasificado y dispuesto a ganar

complicada para los hombres del Torrejón, ya realmente descendidos a la Tercera. De todos modos, aún hay algunas esperanzas de librarse, pero todo en base a ganar al excelente cuadro jiennense.

#### TERCERA DIVISION

**San Fernando-Valdepeñas.** Entre ambos equipos existe actualmente un abismo, por lo que vemos al «Sanfer» como favorito claro. El Valdepeñas nota la incorporación de Pepe Hériz al puesto de entrenador del club manchego. Mi pronóstico es de victoria del equipo que preside el amigo Fernando Pastor.

**Ciempozuelos-Carabanchel.** El club de casa necesita vencer, y los de Angel Jaraiz luchan siempre de principio a fin. Las tablas sería un resultado que podría darse por bueno para los dos contendientes.

**Alcorcón-Tarancón.** Difícil, muy difícil lo tienen «los amarillos» del Alcorcón, que reciben al rápido y fuerte Tarancón, que a lo largo de esta Liga se ha mantenido siempre entre los tres primeros de la tabla. Los hombres de casa necesitan ganar por encima de todo para escapar del descenso.

**Moscardó-Pegaso.** En el Román Valero, presentación del cuadro arlequinado del Pegaso, con su bagaje de buen juego. Los muchachos del «Mosca», más en-

tonados cada vez, no son presa fácil de cobrar, por lo que el vaticinio es incierto.

**Real Avila-At. Madrileño.** Poco puede esperarse de los discípulos de Ovejero, ya que los abulenses, fuera o en su casa, salen a tope de rendimiento.

**Conquense-Aranjuez.** Partido definitivo para el Aranjuez, que de ganar se alzaría con el título de campeón. Los de Cuenca tienen el equipo muy mermado por lesiones de cinco de sus hombres, así que lo más fácil será que el Aranjuez, una vez más, regrese con la victoria.

**Leganés-At. Pinto.** Otro de los partidos importantes de este domingo entre dos de los que se conocen a fondo. Los del Pinto, totalmente recuperados, salen a por todas, y los locales bastante harán si consiguen vencer a «los rojillos».

**Getafe-Alcobendas.** El club getafense recibe a un flojo Alcobendas, que bastante hará con luchar e intentar un buen resultado. Triunfo de los azules en su campo de Las Margaritas.

**Real Madrid-Manchego.** Un interesante partido entre dos de los que realizan un juego de mayor calidad en este grupo séptimo.

El Manchego, segundo en la tabla de clasificación, posee una formación con categoría y prestancia de equipo de altos vuelos. El resultado es lo de menos.

P. J. GARCIA

## TOROS CARLOS Y LUIS CANCELA, TRIUNFADORES DE LA FERIA DE SAN MARTIN DE LA VEGA

Los novilleros de Colmenar Viejo Carlos y Luis Cancela fueron los triunfadores absolutos de la feria de San Martín de la Vega. La feria de San Martín, segunda del año cronológicamente, es por importancia la primera de la región.

Tiene un gran mérito, taurinamente hablando, un pueblo de cinco mil habitantes que organice una feria con cuatro festejos con picadores y los novilleros punteros del momento. San Martín cuenta con una afición extraordinaria, torista y a la vez respetuosa con el torero. El Ayuntamiento cuida la fiesta al detalle y el alcalde, José Luis Vállega, es el primer aficionado y competente presidente.

El martes se lidió una brava y encastadísima novillada de Mariano Arroyo. Lucio Sandín mostró sus buenas maneras en el primero, con el que estuvo además muy valiente. En su segundo se diluyó un tanto su hacer pulcro. El Portefío, venezolano, estuvo valiente y voluntarioso en ambos. Muy lucido en banderillas, causó una grata impresión en el pueblo.

El viernes se lidiaron novillos de Gabriel García Sánchez, bravos y nobles. Julián Maestro, torerito sin consistencia, hizo dos faenas vulgares, muy por debajo de la calidad de sus novillos. Luis Cancela está en un gran momento. Valiente en su primero, cuajó al último una preciosa faena. Muy templada, ligada perfectamente, con empaque. Le faltó a Luis adornarse, vibrar un poco más. Pero así es el torero castellano: seco, sobrio.

El sábado, en medio de un impresionante aguacero, se lidiaron reses de González San Román, encastadas. Fermín

Vioque cortó tres orejas por su labor vistosa y efectista, aunque careció de reposo, de mando. Yesteras dio un sainete en su primero, completamente descompuesto. En el último estuvo más entonado y le dieron la oreja.

#### FAENA EMOTIVA

El domingo se lidió un duro y encastado encierro de Gabriel Hernández, procedente de Atanasio Fernández. Fernando Galindo estuvo sin sitio, sin valor. Muy mal, dio un verdadero petardo. ¡Qué lástima de torero! Galindo es un gran torero, fino, cerebral, concibe por lo clásico, por lo hondo. Pero está en un bache de moral y de afición. Hay que animarse, hombre, torero.

Carlos Aragón Cancela está también en un momento de gran forma. Pleno de valor, facultades y moral, ve claro a los toros y los puede. Sabe y quiere. Realizó en su primero una faena honda, ligada. Seco, sobrio, sin concesiones a la galería. La faena fue emotiva, marciza. El último novillo-toro sacó poder y desarrolló sentido, había peligro. Cancela no se arredró a pesar de sufrir un tremendo varetazo. Valiente y poderoso, redujo al astado y lo mató con decisión. El triunfo fue grande, merecido.

Y esto fue todo de una feria cada vez más importante, una feria sin alharacas ni banquetes para vanidosos. Una feria de pueblo y para el pueblo. En fin, hay que destacar también al rejoneador local Fernando San Martín, que progresa más cada año. Y entre los subalternos, a Víctor Rodríguez, Curro Toledano, José Castilla y Andrés Maroñas, y como picador, Raimundo Rodríguez.

Jorge LAVERON